

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	S A A B	9 9 (GL combi coupé 4 portes)	CH 0710 24

Constructeur SAAB - SCANIA AB, Saab Car Division, Trollhättan (S)
 Identification "Combi Coupé" de chaque côté à l'arrière du véhicule; "99 GL" de chaque côté sur le capot et sur le couvercle du coffre; "SAAB 99" sur la plaquette du constructeur; "99" deux premiers chiffres du No. du châssis
 Plaquette constr. à gauche, sous le capot
 N° du châssis à gauche, sous le siège arrière
 Ident. du moteur *) "B 20 P.." ou "BT 20 P.." à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc, sous le distributeur
 Importateur princ. MACCHI AG, Neue Winterthurerstrasse 7, 8305 Dietlikon
 Véhicule homologué 99 766 006 521 Signes fixes dans code du type 99

Chassis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique, sur demande assistance hydraulique
 Transmission mécanique synchronisée ou boîte automatique
 Nombre de vitesses 4 ou 3 Entraînement sur roues AV
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, diagonale, à disques, avec assistance par dépression, sur toutes les roues
 Frein auxiliaire mécanique, à disques, sur les roues avant
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circ. par différence de pression; lampe-témoin combinée

Moteur *)
 Marque S A A B Type BT 20 P..
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant B Position avant
 Refroidiss. eau Nombre cylindr. 4
 Alésage 90 Course 78
 Cylindrée 1985 CV-impôt 10,11
 Puissance en CV*) 108 DIN à U/min *) 5200
 Bruit *) 78 dB/A à U/min 5200
 Silencieux 2 = 550 x ø 90 600 x ø 140 mm
 Mesure des gaz ECE-15 **)
 Déparasitage ECE-10 OCE annexe 8, chiffres 3+4 = D + 2

Carrosserie limousine
 Nombre de portes 4 Indic. vit. km/h
 Ceintures sécurité Ar4 **) Rétroviseur de chaque côté
 Cale - Attelage -
 Antivol verrouillages de la boîte c.v.
 Nombre de places t 5 av. 2 centre ar 3
 Dimensions Int. ext.
 Longueur 4530 Empattements 2473 /
 Largeur 1690
 Hauteur 1440 Voie av. 1400 ar 1420
 Porte à faux lat. Voies av. - ar -
 av 927 ar -
 ar 1130 Braquage g 10400 d 10000

Poids avant arrière total
 Poids à vide 720 500 1220
 Charge utile 120 230 350
 Poids total 840 730 1570
 Garantie fabr. 1690
 Dimens. pneu 165 SR 15 165 SR 15 (Variantes
 Ply / bar R / 2,1 R / 2,1 voir
 Charge 960 960 remarques)
 pour V max 180 180
 Jantes 5 J x 15 acier ou alliage léger
 Garantie poids remorquable avec frein 1200
 Garantie poids remorquable sans frein 500
 Garantie poids de l'ensemble -
 Poids remorquable testé -
 Vitesse maximale selon le constructeur 161-171 km/h
 Vitesse maximale testée - km/h
 Charge garantie sur le toit 100 kg

Distance volant - vers l'avant du véhicule

Équipement	HCR	(E)		
Feux de route	HCR	(E)		
Feux de croisement	A	(E)	séparés	
Feux de position	R-S1	(E)		
Feux rouges	R-S1	(E)		
Feux stop				
Clignoteurs	av 1	(E)	ar 2a	(E)
Catadioptres	av		ar I	(E)
Feux de gabarit	av		ar	
Feux complément.				
Eclairage plaque	2/ au centre			
Essuie-glace	2 balais			
Avertisseurs	MIXO TP4R 442-445 et KLAXON TPAV 149 à 152-168-169 ou d'autres modèles selon les fiches d'homologation			

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	S A A B	99	
Homologation N°	CH	0710 24	
Carrosserie	linousine		
Places	total 5	avant	2
Poids à vide	1220	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	10,11
Poids total	1690	Cylindrée	1985

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Moteur : livrable sur demande au lieu du moteur à 2 carburateurs:
le moteur type B 20 P à carburateur unique, puissance 100 CV-DIN à 5200 t/min
bruit du moteur 80 dB/A à 5200 t/min.
- ***) Mesure des gaz : la vignette ECE-15 se trouve sous le capot, à gauche à l'intérieur de l'aile.
- +) Ceintures de sécurité : position des sangles et accessibilité aux commandes contrôlées selon OCE art. 23, al. 3bis.

A noter dans le permis de circulation:

- charge garantie sur le toit 100 kg.

Lieu et date de l'homologation

Dietlikon, 04.03.76

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture de tourisme

S A A B

9 9
(GL combi coupé)
4 portes

CH 0710 24

FICHE COMPLEMENTAIRE I

Complément du 29.12.1977 - linLivrable sur demande: version GLE

Moteur : à injection, type BI 20 P..
 Puissance : 118 CV/DIN à 5500 t/min
 V/max. : 174 km/h resp. 169 km/h avec boîte automatique

Mesures du bruit selon l'OCE: IA 3,89

<u>Type du moteur</u>	: <u>B 20 P..</u>	<u>BT 20 P..</u>	<u>BI 20 P..</u>
boîte c.v.	méc./ autom.	méc./ autom.	méc./ autom.
vhc. en marche 50 km/h	77,5 -	78 79	77,5 80 (dB/A)
valeur à proximité	91 / 3900	90,5 / 3900	83 / 4125 (dB/A à t/min)

Remplace carte complémentaire I du 29.12.77
 Version GLE